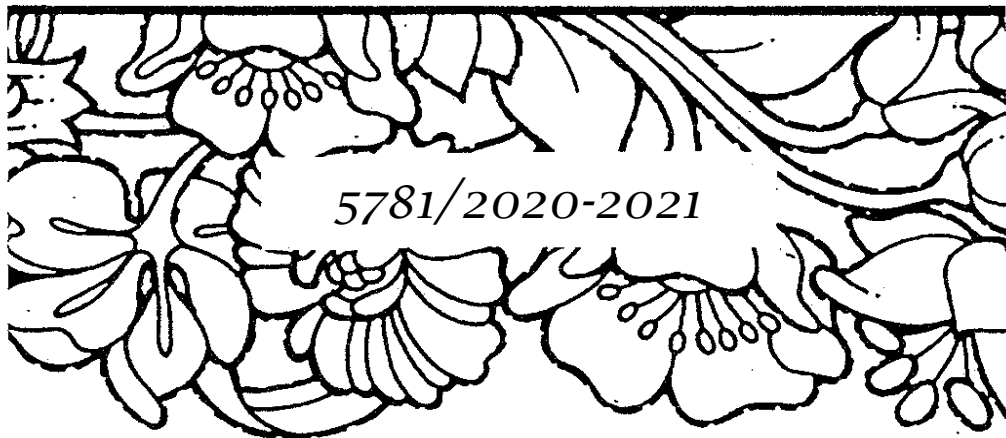




Sefer Chayim
Book of Life

Temple Avodat Shalom
River Edge, NJ



5781/2020-2021

In Memoriam

*Celia & Lester Altman
Fred & Ina Nebelkopf*

*Ruth and Aaron Antler
Sheva & Norman Becher
Rose Becher*

*Robert Bonuck
William Ashkinaze
Libby Marcia Bonuck*

*Jenny & Herman Ament
Millie & Leon Astmann*

*Ethel & Jess Aufrichtig
Jean & Philip Lederman*

*Allan Baer
Anna & Herman Baer
Arthur Levine
Marilyn & George Groschel
Esther Falick
David Sandago*

*Rose & Frederick Tieger
Scott Evan Baker
Sylvia & Irving Baker
Minnie & Abraham Isaacs
Charlotte & Sol Baker
Lillian & Michael Wein
Edward Blank
Neil Schwartz*

*Frieda & Jack Horowitz
Rhoda & Alex Ballan
Margaret Ballan
Leo Abramowitz
Halina & Elliot Abramowitz
Gloria Zitman*

Elaine & Lewis Barness

*Howard Bauer
Jordan Barth*

*Edwin Berdy
Eva & Irving Berdy
Rosalie & Nat Friedland*

Remembered By

Susan & Larry Altman

Arthur Antler

Karen Bonuck & Alan Ashkinaze

Helen & Lloyd Astmann

Amy Lederman & Michael
Aufrichtig

Cheryl Baer & Family

Ann & Jeff Baker
Amy Baker
Lynne & Matt Weber

Shelli & Barry Ballan

Carol Barness & Jon Strange

Liza & Gary Barth

Carol Berdy & Family

In Memoriam

*Evelyn & Larry Berman
Sheila Peled
Dora & Stanley Musen
Anna & Barnett Port
Dvora Eisen
Minnie & Joseph Estrin
Doris Haskell
Celia & Felix Berman
Lena Haskell
Jay Brunn*

*Martin Besen
Lillian & Leo Resnick
Frieda & Aaron Besen
William Dworkow
Lottie & Albert Dworkow*

*Myron Blumenstyk
Pinchas Rosenzweig
Bella Rosenzweig
Michael McGarity
Beverly Lipman
Morton Lipman
Esther Ron*

*Teedy & Irving Appelbaum
Millie & Jerry Borovitz
Stuart Borovitz
Anna & Abraham Borovitz
Minnie & David Nagelberg
Louis Hecht
Chic Hecht
Nettie & Harry Kowit*

Gene Brill

Marlyn Brown

*Ray Buesser
Daniel Buesser
Barbara Yeterman
Ronnie Soroudi
Ann & Milton Fine
Randi Finklestein
Karen Fine
Rose Fine
William & Lillian Schlesinger
Thelma & Maximillian "Buddy" Schlesinger
Santee Zimmerman
Edna, Francine & George Rosen
Nancy Garment
Dr. Stanley Amdurer
Bertha Freeman
Ann Lubell
Howie Kronick
Carl & Renee Schlesinger*

Remembered By

Ellen & Steve Berman

Phyllis Besen & Family

Rachel Blumenstyk

Ann Appelbaum &
Rabbi Neal Borovitz

Paula Brill

Marvin Brown

Jeanne Buesser & Family

In Memoriam

*Carrie Blankfield
Alan & Freda Blankfield
Hideko Ramsey
Joey Sachs
Rose Moore
Al Heyward
Evette Glover*

*Ruth & Joseph H. Biheller
Danny Michael Biheller
Gusta & Isaac Wanderer*

*Annie & Morris Bernstein
Anna & Samuel Fishkin
Leon Benson
Shirley & Benjamin Bernstein
Irving Bernstein
Ruth Atkin
Andrew Atkin
Marjorie Fishkin*

*Gertrude & Sidney Calem
Lucia Mandelbaum Silver & Irwin Silver*

*Ken Carson
Delphie & Bernhard Greenbaum*

*Bret Charipper
Sam Botkin
Ada & William Heckelman
Else & Harry Charipper
Jeanne Morse*

*Sophie & George Fleischer
Mollie & Abraham Cohen
Sara Heitner
May Grossman Fleischer
Sylvia Goldberg*

Marvin Cohen

*Irwin Rosenblatt
Dorothy & Nathan Cohen*

*Susan Lee Nelson & Eugene Nelson
Beverly & Mitchell Cohen
Sara & Maurice Nelson
Ruth & Sam Breslauer*

Remembered By

Jeanne Buesser & Family

Rachel & David Bunin
& Family

Carol & Leonard Burnett

Beverly & Edward Calem

Loretta Carson

Karen & Douglas Charipper

Gloria & Irwin Cohen

Roberta Cohen

Lisa & Robert Cohen

Lisa Nelson Cohen &
Steve Cohen

In Memoriam

*Donald R. Jacoby
Pauline & Louis Levin
Julius Cohn
Julian Levin
Betty & Simon Jacoby
Ruth Biheller*

*Ida & Dr. Abram Judlowe
Mildred & Philip Collier*

*Charles Vidair
Theodore Vidair
Rosalind Vidair*

*Rosalind & Reuben Goldstein
Violet & Aaron Raff
Seymour Black
Bernece & Jack Daugherty*

*Rita & Philip Ebersman
William N. Ebersman
Fannie & William Ebersman
Mimi & Charles Fienberg
Irma G. Marais
Irma C. Manheim
Harriette Ebersman
Audrey & Joseph Lachant*

*Sarah & Sidney Wagner
Lillian & Paul Sachs
Adele & Rabbi David Meltzer
Jack Edelstein
Bernard Sachs
Julian Meltzer
Carol & Steven Meltzer
Muriel Sachs
Frances Force
Gilbert Sachs*

*Arnold Chase
Jeffrey Redd Evans
Vivian & Redd Evans
Thomas Redd Evans*

*Bertha & Emil Davis
Lena & Jacob Faust
Sidney Faust
Yetta & Irving Samuels
Margery & David H. Davis
Ruth, Mark & Michael Lessing
Kyla Voltmer*

Remembered By

Naomi Jacoby Cohn

Ruth & Edward Collier

Nancy & Roger Coven

Lori & John Daugherty

Francine Ebersman

Pamela & Michael Edelstein

Nilene Evans

Rose Kay Browning &
Bernard Faust

In Memoriam

*Celia & Paul Schulman
Paula & Emil Neumann
Siegfried Newmann
Selma & Albert Schulmann
Hedwig Schulmann
Adam Tsapis
Ilse Katzman*

Stanley H. Feingold

*Helen & Morris Fink
Sally & Solomon Cohen
Anita Cohen
Louis Bachner
Mollie Bachner
Regina Rosmer
Dr. Martin Cohen*

*Charlotte & Rubin Fishbein
Dorothy & Simon Saltzer*

Hanny & Joseph R. Gellmann

*Sydell & Harvey Kravis
Judy Rosenfield
Ida & Irving Dorfman*

*Jean & Joseph Weiss
Anna & Samuel Fox
Anthony Meehan
Jean Weiss
Melvyn Weiss*

*Aaron Friedberg
Nettie & Joseph Janowsky*

*Fred Friedman
Rebecca & Abraham Friedman
Faye & Jack Buckler
Estelle Menduke
Mary Eig*

Fay Treulich

*Sidney (Skip) Ackerman, Jr.
Irwin Gaffin*

*Martha & Marcel Kwal
Jennie & Philip Reaboy*

*Annette & Martin Rosenzweig
Gonzalo Garcia*

Remembered By

Ruth Feigenbaum &
Esther Wollruch

Kathryn & Cal Feingold

Irene & Stanley Fink

Suzanne & Gerald Fishbein

Phyllis Fleisch

Bonnie & Carl Ford

Rita & Martin Fox

Estelle Friedberg

Sheila Friedman

Dr. Stuart Froum

Jane & Neil Gaffin

Teri & Michael Gamble

Dara & Gerry Garcia

In Memoriam

*Musya & Boris Rokhlis
Sarah & Felix Gurevich
Henrietta & David Sinsheimer
Frieda & Nathan Gelbwasser*

Edith Gins

*Evan Rogers
Molly & Abner Nashel
Ethel & Jack Glazer
Patricia Wein
Cathy Kramer
Kenneth Cohen*

Ellis Sommer

*Flora & Siegbert Goldstein
Hilda & Norman Kay
Paul Edward Kay*

*Estelle & Max Bisguy
Gussie & Nat Gould
Anne Tepman Stein
Betty Tepman
Larry Gould
Lee Kraut*

*Sarah & Abe Greenfield
Florence & Martin Roffman*

Raisa Grinberg

*Martin Gross
Ida & Henry Gross
Jean & Frank Tedman*

*Mollie & Harris Simon
Abraham Hess
Selma & Jack Forman
Ada & Mathew Goldberg
Samuel Kaplan
Dr. Arthur Guilder*

*Goldie Saltz
Muriel Gersen*

*Joan Haberman
Mae & Julius Kulman
Anita & Saul Haberman
Bea & Jules Rundbaken*

Remembered By

Margaret & Stuart Gelbwasser

Arthur Gins

Julie & Howard Glazer,
Stefanie Rapp,
Emmett Rapp,
Samantha Messer & Alan,
Andie & Max Glazer

Gail & Eric Goldfarb

Elizabeth & Werner Goldstein

Linda & Philip Gould

Greenfield and Roffman Family

Wendy & Michael Grinberg

Roberta Gross

Lillian & Norman Guilder

Barbara & Kenneth Haber

Walter Haberman

In Memoriam

Rose & Jack Segal
Pearl & Mayer Ostrow
Sandra & William Hartman
Howard Segal
Phyllis Segal

Robert Heaps
Annette & Murray Gerner
Myron Goldstein
Tamar Goldstein

Anna & Hugo Hecht
Ruth & Buddy Grinthal
Lynn & Ralph Julius
Barbara & Sam Abraham

Isabelle Lee & Sol Hermalyn

Gertrude & Sol Horowitz
Marion & Sam Kessler

Rachel & Irving M. Senzell
Beatrice & Stanley Isaacs

Donald Jacobs
Peter Jacobs
Edward Dimond
Pearl & Leon Jacobs
Lena & David Smith
Blanche & Hy Halsband

Rick Bell
Rita Bell
Sidney Bell
Dora Stein
Harold Jacobus
Bertha Dubin

Iris Jaffe
William Warner

Sara Kalisky
Leonard Rifkin
Evelyn & Louis Josephson

Remembered By

Stephanie & Brian Hartman

Nancy & Warren Heaps

Joan & Gunter Hecht

The Hermalyn Family

Jessica & Charles Horowitz

Sally & Michael Isaacs

Ronnie Jacobs

Carrie & Jeffrey Jacobus

Cheryl & Marc Jaffe

Cantor Ronit &
Howard Josephson
Ari Rifkin

In Memoriam

*Laura Eve Kaplan
Marcella Kaplan
Milton Kaplan
Mary Campanale
Vicki Ibanez
Allan Baer*

*Ronald Kerstein
Ethel & Nathan Kerstein
Tillie & Joseph Gertson
Esther & Samuel Hanna
Amy Berla*

*Rhoda & William King
Helen & Samuel Kline
Doris & Harry Spitzer*

Morton Klein

*Clare & Martin Anger
Harvey Anger
Mildred & Sol Koslow
Fran Anger
Sidney Anger
Aaron Bonchi
Charlotte White*

*Anna Krayn
Semyon Katsevman
Miriam Kavitskaya
Mark Krayn*

*Marvin Lapidus
Benjamin Stave
Jenny Stave LaManna
Ruby Stave Schepps
Mary & Leon Lapidus
Henry Lapidus
Alexander Lapidus
Rebecca & Morris Warhaftig
Francis Warhaftig
Lucian LaManna
Celia Schepps*

Remembered By

Joan & Steven Kaplan

Naomi Kerstein
Cynthia & Steven Kerstein

Barbara & Michael King

Barbara Klein

Melanie, David & Jared Koslow

Michael Krayn

Bennet Lapidus

In Memoriam

*Nadine Lawton
Nana & Hartley Rowe
Regina & Leo Lederman
Alice & Jean Rowe
Sadye & Samuel Gorschen
Norma & Dr. M. Leon Tancer
Miriam & William LaVine
Bertha & Lou Weinstein
Roz Lawton*

*Iris Lazarus
Sophie & Gustave Berko
Pauline & Sol Boloker
Sylvia & Sidney Kornswieg
Irene & Henry Lazarus
Lorraine & Harold Storm*

*Bessie Abrash
Melvin Abrash
Beverly Abrash
Evelyn Barnet
Harriet Keeler
Paul Lesh
Goldie Lesh*

*Freda & Sam Ross
Esther & Harold Leventhal*

Rose & Jack Levitan

*Joseph Levy
Ruth Levy*

*Anna & Alec Bransky
Tillie & Abraham Smith
Sarah & Harry Scher
Jean Litinger
Nathan Litinger
Amy Gail Litinger
Michael Mealia
Philip Smith
Ida & Maury Ginsberg
Harry & Ruth Smith
Rhoda & Martin Litinger
Dan Fuller*

Remembered By

Elizabeth & Leonard Lawton

Erin & Keith Lazarus

Carolyn & Myron Lesh

Harriet & Gary Leventhal

Fred Levitan

Gertrud C. Levy

Ellen & Neal Litinger

In Memoriam

*William Andrew Loeb
Elsie & Melvin Stern
Tillie & Max Loeb
Sam Schneck
Gladys Stern Fink
Laura Weinstock*

*Edith & Kenneth Fox
Ethel & Anthony M. Luciano, Jr.
Alice & Otto Becker
Selma & Julius Fuchs
Ilse Rosenthal
Bernice, Avy & Alan Berman
Hanne & Kurt Mayer
Marion & Henry Becker*

*Eleanor Lurie
Rivkah Craig
Nita Yulman Adriance
Nelda & Marvin Shoemaker
Teresa Shoemaker
Anna & Charles Lurie
Yetta & Louis Rothman
Shirley & Herbert Hirschfeld
Philip Hirschfeld*

*Henry Magid
Bertha & Isidor Luftig
Sue J. & Charles G. Luftig
Pauline Magid-Obrinsky & Morris Magid
Marion Magid Hoagland
Chaim Obrinsky
Janet Yostpelle Gibbons
Luftig Family-Zbaraz*

*Lee & Mickey Mandelbaum
Lois & Arthur Neufield*

*Shirley & Allan Marcus
Dorothy Marcus
Barbara Nusbaum*

*Estelle & Charles Markowitz
Paula Axelrod
Sandra Spector
Beverly & Samuel Hauser*

Remembered By

Judith & Ronald Loeb

Barbara & Anthony Luciano

Mary & Richard Lurie

Charlotte Magid

Stephanie & Philip
Mandelbaum

Alan M. Marcus

Barbara & Jerry Markowitz

In Memoriam

Sophie Massoth
Chester Massoth
Pauline & Horace Bier
Pearl Bier
Gilbert Bier
Alice Bier

Clara May
Sally & Emanuel May
Theresa & Nathan Schechter
Chester May

Jack Meher

Sylvia Rosenberg

Rhoda & Samuel Chalfin
Florence & Morris Monaloy

Vivian & Harold Morris
Lillian & Aaron Gerb

Minnie & Morton Moskowitz
Elsie & Benjamin Paley

Edith Osinsky
Max Fink
Regina & Isaac Osinsky
Susan R. Godfry
Ernest Osinsky

Jean & Herman Wagman
Robert J. Berman
Lawrence J. Berman
Elise & Max Phillips
Emil Phillips

Herta Straus Levi & Juan Levi
Agate & Dr. Alfred Pincus
Andree & Freddy Straus
Ilse & Martin Marx

Stuart Plotkin
Lillian & Harold Lazar
Helen & Samuel Plotkin

Sonia & Morris Pollack

Remembered By

Joyce & Neil Massoth

Arthur May

Phyllis Meher & Family

Janice & David Messner

Vicki & Stephen Monaloy

Renee & David Morris

Roberta Paley &
Joseph Moskowitz

Kurt Osinsky

Sondra Berman Phillips &
Jack Phillips

Eva & Ralph Pincus

Anita Plotkin &
Michelle, Lori, Harrison and
Katie

Lynda McGowan &
Jeffrey Pollack

In Memoriam

*Fred Shaffer
Delphie & Bernhard Greenbaum
Faye & Morris Potolsky
Bertha & Philip Gold
Sophie & Chester Harrison
Esther Zakim
Kenneth Carson
Irma Greenbaum*

*Malcolm K. Weiss
Edward Meltzer*

*Emma Rabinowitz
Simon Baker*

*Lloyd Rauch
Jeanette & Sol Rauch
Gertrude & Herbert Mackoff
William Mackoff
Ruth Mackoff & Sidney Shapiro
Norma Rothman Dodes*

*Joseph Reiser
Rebecca & Kalman Sheftman
Lena & Max Razinsky
Miriam Finkelstein Strassberg
Lillian & Louis Finkelstein*

*Judith Rice
Harriet & Jacob Weisberg
Bertha Rice & J. Abraham Orenstein
Mona Gold & Fred Gold
Seymour Weisberg
Rosalie & Seymour Goodman
Rivkah Craig
Deanna Popkin
Leah Cohen*

*Robert Richard
Betty & Jack Becker
Elsa & Max Richard*

*Debra Joy Rochlin
David Isaac Rochlin*

Remembered By

Bethlee & Marc Potolsky
Vivian Potolsky
Linda Shaffer

Lisa Meltzer Press &
Bryan Press

Julie & David Rabinowitz

Midge Rauch

Evelyn Reiser

Ralph Rice

Judith Richard

Laurie & Jonathan Rochlin

In Memoriam

Rose & Raymond Rochlin
Toby & Mortimer Rothstein
Martin Rochlin
Diane & Robert Weissberg

Mildred & Herbert Rosenblatt
June & Henry Stiefel
Tessie & Albert Saken
Blanca & Albert Stiefel
Annie & Jack Davis
Molly & Joseph Rosenblatt
Eva Brooks
Debi and Lenny Gilletz
Goldie & Sidney Rosenblatt
Lillian & Harold Rubien
Lawrence Saken
Frieda Rosenblatt

Rona & Martin Friedman
Martin Roth

Leonard Sass
Shirley &
Philip Kramer
Regina & William Sass
Natalie Trinkoff
Shirley & Seymour Sass

Minnie Schifrien
Emanuel Ochital
Leonard Schifrien

Elsie & Bert Bachrach

Marian Schnell
Fannie & Bernard Lowenberg
Anna & Abraham Schnell

Maybelle & Jacob Schneider
Marilyn Bloch
Benjamin Frackman
Paul Bloch
Faye Bloch
Lillian & Louis Weiss

Remembered By

Leslie & Stephen Rochlin

Audrey & Joel Rosenblatt

Cheryl & Andy Roth

Audrey Sass

Leslie & Steve Schifrien

Linda & Robert Schlegel

Sidney Schnell

Peggy & Stuart Schneider

In Memoriam

*Anna & George Schneider
Sadie & Morris Schild
Jane Nicastrì
Jules Schild
Alan N. Schneider*

Joyce Schulman

*Rose & Michael Schwartz
Shirley Cohen
Yvette Rosenzweig*

*Stephen Weinberg
Harriet Weinberg*

*Dr. Jerome Honig
Mildred Bobrin Honig
Adrienne Honig Murphy*

*Ida & Henry Kaiser
Minnie & Louis Seltzer
Rose & Louis Grossman
Michael Seltzer*

*Sol Seltzer
Brucha Skulnick
Ulick Shcolnick*

*Charlotte & Irving Perzley
Sidney G. Sloves
Irving Kaufman
Evelyn & Philip Davidson
Yetta & Isaac Perzley
Regina & Joseph Sloves
Sadie & Abraham Kaufman*

*Shirley & Al Levy
Rachel & Sol Solomon
Julia Galdi*

*Ida & Gerson Goldner
Jack Goldner
Alice & Charles Kurt Spiegel*

*Joan Freedman
Bernard Freedman*

Saul J. Stein

Remembered By

Rhoda & Irwin Schneider

Ellen & Daniel Schulman

Peggy & Myron Schwartz

Lynn, Steven, Amanda &
Jackie Schweighardt

Susan Scott

Barbra & Errol Seltzer

Claire Seltzer

Janice & Dave Sloves

Ilene & Lewis Solomon

Ruth & Frank Spiegel

Barbara & Michael Starr

Stacy & Ted Stein & Family

In Memoriam

*Joseph Vincent McKenzie-Hamilton
James H. Baumgardner
Stephen Kreinik
Roger Shaw
Henry Sethness
Henry Stoloff
Herbert Stoloff
Sarah Ann Stoloff*

*Helen & Rolf Feder
Molly & Morris Stolz
Bertha Langgut
S. Harvey Stolz*

*Inge & Theodore Goodkind
Lotte & Hans Samuel
Beatrice Taub
Arnold Taub
Evelyn & George Taub
Sarah Basskin
Benjamin Basskin*

*Lilian & Dr. Max H. Teichholz
Emanuel Weinberger
Eve Epstein*

*Arthur Zeppinick
Lisa Keenan
Faith Dumond*

*David Friedman
Cy Levin
Moishe Levine
Mary Levine
Mark Silverstein
Milton Topper
Lilly Topper
Morton Topper
Joseph Weinberg
Fanny Weinberg*

*Alan Wacks
Howard Crane
Stanley Walters
Buddy Bernstein*

*Philip Waldman
Sophie Waldman*

Remembered By

Charlotte Rocker &
Rabbi Jim Stoloff

Ruth & Joe Stolz

Joan & Lawrence Taub

Susan & Louis Teichholz

Debra & Richard Tester

Linda & Howard Topper

Lisa & Michael Wacks

Donna & Joseph Waldman

In Memoriam

Judy & Sid Natter

Jeffrey Wildstein

Paul Wildstein

Claire Schneider

Harry Schneider

Mena Goldberg

Hilda Pomerantz

Louis Pomerantz

Ida Miller

Stephen Zimmerman

Sidney Sloves

Irving Kaufman

Abraham Kaufman

Sadie Kaufman

Judy Kaufman

Joseph Sloves

Regina Sloves

Remembered By

Annie & Ira Wechsler

Jacqueline Wildstein

Mitzi Pomerantz

Judi and Josh Zimmerman

We mourn the death,
in the year just passed,
of our fellow congregants:

*Ruth Biheller
Herman Brodt
Herbert Diamond
Edith Gins
Marvin Gruber
Ann Guss*

*Marvin Lapidus
Abby Letterman
Deborah Lev
Stuart Plotkin
Judith Rice
Robert Salomon*

PSALM 23

*The Lord is my shepherd;
I shall not want
He maketh me to lie down
in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul;
He guideth me in straight paths
for His name's sake.
Yea, though I walk through the valley
of the shadow of death,
I will fear no evil, for Thou art with me;
Thy rod and Thy staff, they comfort me,
Thou preparest a table before me
in the presence of my enemies;
Thou hast anointed my head with oil;
my cup runneth over.
Surely goodness and mercy shall follow me
all the days of my life;
And I shall dwell in the house
of the Lord for ever.*

Mourners Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'me rabba, b'alma devra
chiruteh v'yamlich malchuteh, b'chayechon uvyamechon,
uv'chayey d'chol beyt yisrael, ba-agala uvizman karev,
v'imru amen.

Y'he sh'meh rabba m'vorach l'olam ulolmey almay.

Yitbarach v'yishtabach v'yispo-ar v'yisro-man
v'yisnaseh v'gi-hadar v'yisaley v'yishal-lal sh'meh d'kud-
sha b'reech hu' l'elo min col birchata v'shirata tusch-
b'chata v'nechemata daamiron b'alma v'imru amen.

Y'he sh'lama rabba min sh'maya v'chayim alenu v'al
kol yisrael, v'imru amen.

Oseh shalom bimromav, hu ya-aseh shalom alenu
v'al kol yisrael, v'imru amen.

O God, we thank Thee for the gift of memory which endures beyond the grave. Strengthened by Thy spirit and sustained by trust in Thee and Thy divine purpose, we find comfort in Thy word and consolation as we share in man's spirit, the spark of eternity within man. May the memory of our dearly departed move us to lives of noble purpose. Naming them in our hearts --- we move beyond sorrow to hope, beyond doubt to faith, as we sanctify Thy name.